

# philippine studies

Ateneo de Manila University • Loyola Heights, Quezon City • 1108 Philippines

---

## **Rebolusyon ang Magsulat sa Wika**

Sam Prudente

*Philippine Studies* vol. 53, no. 2&3 (2004): 423

Copyright © Ateneo de Manila University

---

Philippine Studies is published by the Ateneo de Manila University. Contents may not be copied or sent via email or other means to multiple sites and posted to a listserv without the copyright holder's written permission. Users may download and print articles for individual, noncommercial use only. However, unless prior permission has been obtained, you may not download an entire issue of a journal, or download multiple copies of articles.

Please contact the publisher for any further use of this work at [philstudies@admu.edu.ph](mailto:philstudies@admu.edu.ph).

## Lake

No curses in the air: all the dead  
have been buried. A boy pauses  
  
and looks back at his muddied wake.  
He doesn't know what he's been missing.  
  
He plunges deep into the water to hear  
himself better. Clouds haven't moved  
  
for days. Now the vigilant villagers  
look past the bare trees lining the lake  
  
as though they can see beyond the clear-  
cut alphabet of a forgotten language.  
  
How to mend the scream on the face  
of the water. How to make *that* sound.

SAM PRUDENTE

## Rebolusyon ang Magsulat sa Wika

Pakikibaka  
Ang pagsasanay sa wika  
Bawat pamagat, tuldok, at letrang naisusulat  
Ay nilalaman ng mga salitang dumudulas sa dila  
nanunuyo sa papel.

Kapit-bisig  
Ang mga Musa sa pakikibakang ito  
Pag-ibig sa kapwa, dula, tula,  
bawat letrang maisusulat  
Ay pagmamahal rin sa Bayan  
at sa makabagong rebolusyon—walang dugo  
Ang hinayaang pumatak sa lupa.

Ngunit digmaan pa rin  
 Ang bawat paglusob ng lapis at bolpen sa papel.  
 Kapit-bisig tayong makikibaka sa digmaang ito!  
 Sa inyo na ang lapis, mabilis magmalinis;  
 Ako na ang sa bolpeng 'di mabura ang pagdating;  
 Sa pagbuo ng kultura ng bayan,  
 mga bayani ang ating papel.

Hindi na tayo makikipagtawaran  
 sa mga salitang banyaga.  
 Sila ang aakiting sumalo sa handaan  
 nating mandirigmang tagasulat.  
 Di ba't Pinoy ang magkumbida ng lahat  
 at anyayahang kumain sa pista?  
 Pag lumpas na ang panahon ng gutom,  
 tapos na rin ang giyera.

## NONILON V. QUEAÑO

### **Babae**

Ang pigurang puting habi ng kariktang  
 Pahaplus-haplos sa diwa  
 Tuwina  
 Ay madre cacao ring suhay sa bagyo,  
 Sa loob nag-iipon ng tigas.  
 Ang matang 'yang nanghuhuli't bumibihag,  
 Tulad ng sampaga sa piping umaga  
 Ay bukal ring titighaw sa uhaw  
 O talong paghuhugas ng sala sa tuwing babalong ang luha,  
 Ang pisnging dadampian ng labing itong  
 Sinusuyo ng pulang rosal sa gabing kay alinsangan  
 Ay babating langit sa bukangliwayway  
 Pagkaraan ng magdamag,  
 Ang labi, o ang matamis na labing di matuyuan ng dagta  
 Tulad ng guyabano o manggang hinog sa puno